Psychologie du Langage 2020

Formulaire d’évaluation

Quel travail évaluez-vous : 18-213-728

Qui êtes-vous : 18-214-635

Enregistrez ce fichier en lui donnant le nom : [numéro\_étudiant·e\_évalué·e]\_[votre numéro]

*Par exemple, si mon numéro est 33-333-333 et que j’évalue le travail 66-666-666, mon fichier sera :* ***66-666-666\_33-333-333.docx***

Instructions pour l’évaluation :

Le travail sera évalué, en fonction des critères précis ci-dessous, **de manière bienveillante et constructive**. Votre évaluation vise à proposer quelques corrections à fournir pour améliorer le travail.

L’évaluation du travail doit être positive (signalez les éléments positifs, comme les éléments qui méritent quelques clarifications/corrections), constructive et pédagogique. Donc aucune attaque, et aucune demande de « tout changé ». N’oubliez-pas : d’autres personnes vont également évaluer votre travail.

**Votre évaluation doit être anonyme.**

Évaluation

**Structure**

**Pour chaque commentaire (max. quelques paragraphes), spécifiez les corrections à fournir s’il y en a** (par ex., *Je trouverais important que le travail présente également des liens avec la théorie XXX*)**.**

1. Commentez la structure générale du travail.

*(Est-elle claire ? Peut-on clairement comprendre le fil des arguments ?...)*

* La structure du texte est plutôt claire. Tu suis ton fil rouge, partant d’une intro générale, enchainant avec les arguments et finissant avec une conclusion. Pas de souci là-dessus.
* A mon avis, tu devrais faire moins de paragraphes. A ta place, je ferais un paragraphe unique pour l’intro et la conclusion, ça serait plus simple pour la lecture. Pour les paragraphes argumentatifs, ça va bien puisque tu développes une idée par paragraphe.

1. Commentez l’introduction

*(Les définitions requises sont-elles présentes ? La problématique est-elle clairement présentée ? La structure du travail est-elle introduite ?)*

* Dans ton intro, tu définis bien les différents concepts (bilinguisme, CFS, biculturalisme). Tu donnes quelques infos générales pour permettre au lecteur ou à la lectrice de bien se mettre dans le contexte.
* Le paragraphe entre l.20 et l.28 est assez étrange. Avant même de présenter des études, tu donnes déjà le résultat de ton analyse « résultats semblent pencher pour l’hypothèse », puis tu dis qu’il faut nuancer. C’est comme si tu avais fait une petite conclusion au milieu de ton intro. Je pense que tu pourrais peut-être réutiliser cette partie dans la conclusion finale, mais je ne suis pas sûr que ça fasse du sens ici. A toi de voir.
* Tu pourrais peut-être revoir l’ordre des informations. Pars de l’info générale sur le bilinguisme pour finalement arriver à ta question. Je ne poserais pas la question aussi tôt dans le paragraphe. Tu peux utiliser tout ce que tu as écrit, mais peut-être en partant des infos très générales pour arriver aux infos très spécifiques.
* Tu finis par faire un plan de ce que tu vas faire, ça nous permet de savoir ce qu’on va lire à l’avance, ça marche bien.

1. Commentez la partie dite de développement

*(Est-elle sous forme de discussion argumentée ? Est-elle facile à suivre ?)*

* Chaque paragraphe de ton développement a sa place de mon point de vue. Tu expliques des études qui font du sens dans ton développement. Je trouve bien de commencer avec l’étude pionnière dans le domaine, c’est intéressant. Tu parles de différentes thématiques et je trouve ça intéressant dans ton développement.
* Elle est facile à suivre, mais tes transitions sont un peu abruptes, je les soignerais un peu pour que tout s’enchaine mieux.
* La conclusion fait du sens par rapport à ce que tu as dit et résume les différents points abordés, c’est plutôt bien pour moi.

1. Commentez les transitions

*(Les éléments sont-ils liés entre eux ? Le fil de l’argumentation est-il facile à suivre ?)*

* Je trouve tes transitions un peu « brutes ». Chaque paragraphe se suit de manière linéaire, un peu comme une liste. Tu pourrais ajouter quelques connecteurs, par exemple l.86 « Bien que le phénomène d’accommodation a été vérifié et confirmé, certaines chercheuses et chercheurs ont voulu s’intéresser à l’influence de la culture en elle-même ». C’est un exemple. Je pense que si tu ajoutes quelques connecteurs par-ci par-là, cela rendra ton texte plus agréable à lire.

1. Commenter l’orthographe, la grammaire et la syntaxe.

* Au niveau de l’orthographe, je n’ai relevé que quelques petites fautes (ex l.106 : « venu 🡪 venue » mais rien de très grave.
* Au niveau de la syntaxe, je trouve que tes phrases sont assez longues et lourdes. Il m’a souvent fallu relire plusieurs fois certaines phrases pour les comprendre. Essaie peut-être de les couper en 2 afin qu’elles ne contiennent qu’une seule information à la fois.

**Contenu**

**Pour chaque commentaire, spécifiez les corrections à fournir s’il y en a.**

1. Commentez la pertinence de la réponse par rapport à la question

*(Est-ce que les éléments présentés répondent à la question ? Y aurait-il d’autres éléments qui auraient pu être présentés ?)*

* Je trouve que ta conclusion répond bien à la question. Tu dis qu’on ne change pas de personnalité en L2. C’est ce que les études que tu as présentées ont démontré.
* Je trouve que tu aurais pu présenter + d’études qui parlaient justement du langage. Tu as parlé de la culture, de l’accommodation, ce qui enrichit ton texte. Mais cela t’a peut-être un peu éloigné de la thématique du langage. Peut-être qu’il serait possible de rajouter une ou deux études parlant du langage qui iraient dans le sens de ta réponse ?
* Néanmoins, je salue la diversité d’infos que tu as choisies, tu as été plus loin que le simple thème du langage et de la personnalité.

1. Commentez, de manière générale, la qualité de l'argumentation.

* L’argumentation est logique, on voit où tu veux aller avec tes arguments. Chaque argument a une petite conclusion qui nous ramène vers la thématique, c’est une bonne chose pour rappeler au lecteur ou à la lectrice de quoi on parle.

1. A votre avis, les études présentées ont été bien comprises ?

* A mon avis, toutes les études ont été comprises. Tu sembles savoir de quoi tu parles.
* Néanmoins, je pense que tu peux améliorer ta manière de les présenter car pour quelqu’un qui ne connait pas les études, il faut peut-être s’y reprendre à 2x pour comprendre de quoi tu parles. On sent que tu maitrises, mais ce n’est pas forcément le cas de ton lectorat.

1. Commentez le choix des études *(Nombres et pertinence)*

* Je pense que ton nombre d’études est suffisant. Les études choisies sont d’ailleurs pertinentes au vue de la manière dont tu as répondu à la question. Néanmoins, je pense que tu pourrais en ajouter quelques-unes supplémentaires afin de gonfler un peu ton contenu et ton argumentaire. Pourquoi ne pas développer encore une ou deux études parlant du langage et de la personnalité, quitte à réduire la longueur de certains de tes paragraphes actuels ? Ca augmenterait la qualité de ton contenu, qui est déjà plutôt bon.

1. Commentez les directions futures proposées

* J’aime bien ton dernier paragraphe, il propose des directions intéressantes que tu as d’ailleurs déjà abordées. Tu proposes d’investiguer plus profondément dans ces domaines, et c’est une bonne idée. C’est un bon paragraphe.

1. Autres commentaires (facultatif)

* Ton travail est bon à mon avis. Il ne te manque pas grand-chose pour qu’il soit vraiment bien.
* Je te conseille d’ajouter, si tu as le temps, quelques études supplémentaires pour augmenter la qualité de ton travail.
* Avec quelques retouches de syntaxe et de mise en page, et peut-être quelques reformulations, je pense que tu auras vraiment un travail intéressant. Si tu veux savoir ce qui m’a dérangé, écris-moi et je peux te donner le pdf que j’ai annoté !
* Bon courage pour les corrections et bravo pour ton travail !